

zuális kommunikáció problémáit kutatja és dolgozza fel.

Vizuális költeményeivel nemzetközi sikert ért el.

1980: Nagyapáti Kukac Péter-díj.

1990: Ács József-díj.

Ennyi áll a lexikonban. Ennyi lenne Csernik Attila? Nem!

Egy túlhaladott művészetelmélet szerint az is ide tartozna, hogy Csernik Attila jó ember.

A másik, korszerűbb elmélet szerint Csernik nem is létezik, csak a munkái.

Csernik annyi mint egy a betű a kedves testén, vagy szövegtöredék a betűnyalábokból ácsolt keresztben.

Művészetelméletektől függetlenül művészetről beszélni hálátlan, és nem utolsósorban fárasztó dolog.

A kép fogalmának kitágítása, a szövegfoszlányokból épült néma belső tájak megnyitása, a hagyományos képzőművészeti formákkal folytatott párbeszéd szorgalmazása... mindez csupán fordulatos, szép madárnyelv, amelynek akkor van értelme, ha a papírból fehérre kitüremelő csernik betűnyaláb megindul, és karunkat, lábunkat megérintve egy pillanatra a kép síkjához köt bennünket. Ekkor szöveglatrokként hullunk ki saját néma könyveinkből. Az INRI vagy ÍRNI közötti különbség megválaszolatlan marad. És ez így van rendjén. A művészet nem válaszokat ad, csak a kételyt növeli. Nem tükröz. A kép mi magunk vagyunk. Testünkön betűanyajegyek, és a hajlatoknál semmi. Csernik akaratlanul is bőrünkre feszíti azt a létélményt, amely már nem tűri a hosszú és súlyos mondatokat. A mi horizontunk szövegfoszlányokból és szövegtöredékekből van kirakva. Nyelvünk dadogás. Csak a test az, amely még beszélni tud. Hallgassunk.

LÉPHAFT Pál

*

IN MEMORIAM

2005. július 5-én életének 66. évében Szegeden elhunyt Koliger Károly író, költő, grafikus. Pályáját pedagógusként kezdte, majd az Újvidéki RTV műsorvezető-bemondója lett. 1989 óta élt Szegeden. Versei, novellái, grafikai számos vajdasági és magyarországi lapban jelentek meg. Önálló kötetének címe: Az élet a kalap – Bölcsességek és okosságok, magasságok és lapályok.

DÍJAK

NAGYAPÁTI KUKAC PÉTER KÉPZŐMŰVÉSZETI DÍJ PENOVÁC ENDRÉNEK - A 2005. évi Nagyapáti Kukac Péter Képzőművészeti Díjat Penovác Endrének ítelték oda.

KISVÁRDAI DÍJAK - A vajdasági magyar színházak is szerepeltek Kisvárdán a XVII. Határon Túli Magyar Színházak Fesztiválján. A szakmai zsűri döntése alapján a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma fődíját a szabadkai Népszínház magyar társulata nyerte el Nyikolaj Koljada Murlin Murlo című darabjának előadásáért. A Magyar Hivatalos Közlönykiadó díját Pesitz Mónika és Vicei Natália osztja. A darab díszlettervéért Szilágyi Nándor kapott különdíjat. - A kisvárdai fesztiválon a Kosztolányi Színház Bornemiszsa Tragoedia magyar nyelven, az Sophokles Elektrájából, a szabadkai Népszínház David Harrower Kés a tyúkban és Nyikolaj Koljada Murlin Murlo, az Újvidéki Színház Euripidész Medeia-körök, Csehov-Kiss Csaba De mi lett a nővel? és Dés László-Geszti Péter-Békés Pál A dzsungel könyve című előadást vitték színre, az újvidéki főiskolások pedig Shakespeare Viharja alapján készült Wyhar című produkcióval mutatkoztak be. A felolvasószínházban Brestyánszki Boros Rozália Moebius című drámáját hallgathatták

meg. A fesztivál kísérőprogramjának keretében Mezei Szilárd-Bakos Árpád-Mezei Kinga Fellegajtó nyitogató című CD-jét is bemutatták.

DÍJAZOTT GYERMEKSZÍNHÁZ - A szabadkai Gyermekszínház A szégyen csizmadia és a szélkirály című előadását három díjjal jutalmazták a 13. Kotori Nemzetközi Gyermekszínházak Fesztiválján. A darab megkapta a zsűri különdíját, a legjobb zenéért Bakos Árpádot, a legjobb koreográfiáért, színpadi mozgásért pedig Brezovszki Rolandot és Brezovszki Tamarát díjazták.

MEGJELENT

Imre Kertes: Kadiš za nerođeno dete (Kaddis a meg nem született gyermekért). Ford.: Vickó Árpád. - Vega media (Edicija Nobelovci) Novi Sad, 2005



Vida János: Szakrális építmények és emlékművek Zentán. - Dudás Gyula Múzeum- és Levéltárbarátok Köre (Zentai Monográfia Füzetek 56.). Zenta, 2005

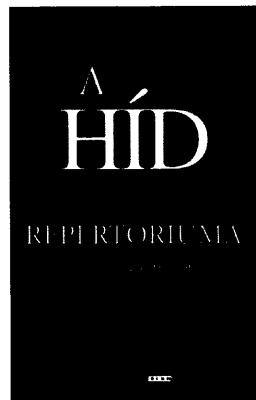
Burány Béla: A juhászok így élnek, úgy élnek II. - Forum, Újvidék, 2005

Ispánovics Csapó Julianna: A jugoszláviai magyar irodalom 1998/1999. évi bibliográfiája. (Bibliográfiai Füze-

tek 32-33.) - Forum, Újvidék-BTK Magyar Nyelv és Irodalom Tanszék, Újvidék, 2005

Jódal Rózsa: Stigma. Novellák. - Forum, Újvidék, 2005

Kiss Gusztáv-Farkas Attila: A Híd repertóriuma 1976-2001. - Forum, Újvidék, 2005



Virág Gábor: A feketicsi református iskola története. - Forum, Újvidék, 2005

Lajber György: Derús hordalék. Humoreszkek. - Magyar Szó, Újvidék, 2005

Magyar László: Középkori olvasókönyv. (Életjel Könyvek 111.) Dokumentumok, tanulmányok. - Életjel, Szabadka, 2005

Életjel 1999-2003. Évkönyv. - Életjel, Szabadka, 2005

RENDEZVÉNYEK

DOMBOS FEST 2005 - Július 7-e és 24-e között rendezték meg a már hagyományos Dombos Festet Kishegyesen. A fesztivált Tolnai Ottó nyitotta meg. A rendezvény során irodalmi beszélgetéseket is tartottak, melyeken részt vett Mesterházi Mónika, Szilágyi Zsófia, Balogh Robert, Balázs Attila,

Solymosi Bálint, Gazdag József, Grendel Lajos, Kukorelly Endre, Lovas Ildikó, Bozsik Péter, Németh Gábor, Szerbhorváth György, Szigeti László, Karafiáth Orsolya, Nagy Gabriella, Jánossy Lajos és Zeke Gyula.

VAJDASÁGIAK A MŰVÉSZETEK VÖLGYÉBEN - Az idei Művészetek Völgye fesztiválon, amelyet július 29-e és augusztus 7-e között rendeztek meg, a határon túli kultúra került középpontba. Vajdaságot a Bárkakikötő látta vendégül. Kapolcson bemutatkozott Mezei Kinga, Szorcik Kriszta, Mezei Szilárd. Fellépett Urbán András társulata a 0,1 mg című előadással és Vukosavljev Iván-Bakos Árpád zentai gyermekszínháza, a Mezei Szilárd-trió, Boris Kovač zenekara, valamint Tolnai Ottó, Balázs Attila, Baráth Ferenc és Révész Róbert.

THEALTER INTERNATIONAL - Július 18-a és 24-e között rendezték meg Szegeden a Thealter International fesztivált, amely két részből állt: a Szabad Színházak XV. Nemzetközi Találkozásából és a XI. Alternatív Színházi Szemléből. A fesztiválon Vajdaságot Urbán András három rendezése képviselte. A szabadkai Kosztolányi Dezső Színház Samuel Beckett Godot-ra várva, Urbán András társulata a 0,1 mg és A lány, aki ugatott a Holdra című előadással szerepelt a műsorban.

KÁRPÁT-MEDENCEI KULTURÁLIS NAPOK - Augusztus 5-e és 7-e között tartották meg a Kárpát-medencei Kulturális Napokat. A háromnapos rendezvénysorozat öt vajdasági helységben zajlott, Zomborban, Topolyán, Zentán, Óbecsén és Szabadkán.

EMLÉKTÁBLA THURZÓ LAJOS SZÜLŐHÁZÁN - Július 19-én Zentán ünnepi műsorral egybekötve emléktáblát lepleztek le Thurzó Lajos szülőházán a költő születésének 90. évfordulója alkalmából.

KÖNYVBEMUTATÓ ZENTÁN - Június 15-én a zentai Alkotóházban Raffay Endre művészettörténész Az aracsi templomrom című könyvét Bordás Győző és Kalapis Zoltán mutatta be.

KÖNYVBEMUTATÓ SZABADKÁN - Június 28-án a szabadkai könyvtárban Hózsa Éva és Bordás Győző mutatta be Lovas Ildikó Kijárat az Adriára - James Bond Bácskában című kötetét.

DNS-BEMUTATÓ - A 11. INFANT - Alternatív Színházak Fesztiválja - keretében június 29-én az Újvidéki Művelődési Központban Samu János Vilmos, Beke Ottó, Török Arnold és Szakmány Piroska mutatta be a DNS folyóiratot. A bemutatkozás végén Sutus Áron performance-át tekinthették meg az érdeklődők.

KÉPZŐMŰVÉSZET

9+1 MŰVÉSZTELEP - A július 9-e és 16-a között Bácskossuthfalván megrendezett 9+1 Művésztelep ÁL ARC elnevezésű tematikus alkotótáboron részt vett: Léphaft Pál, Szajkó István, Torok Melinda, Szalai Attila, Simonida Đorđević, Szarapka Tibor, ifj. Novák Mihály, Nemes István, Farkas Zsuzsa, Németh László, Penovác Endre, Dudás Sándor, Veselin Drašković és Fődi Éva. A díszvendég Németh István volt. A táborbontási napon a művészek eladással egybekötött kiállítást nyitottak.

ANDRUSKÓ KÁROLY KIÁLLÍTÁSA - Június 23-án a zentai Művelődési Házban nyílt meg Andruskó Károly önálló tárlata, a neves alkotó 90. születésnapja alkalmából. Ugyancsak ennek tiszteletére hoztak létre mini Andruskó-kiállítást a magyarkanizsai József Attila Könyvtárban a festő és grafikusművész minikönyveiből, linómetszetlevonataiból.

KISFERENC ÉVA TÁRLATA - Szabadkán június 30-án nyitották meg Kisferenc Éva festőművész és keramikus képeinek és rajzainak kiállítását.

BARANYI-MARKOV-KIÁLLÍTÁS - Július 16-án nyitották meg Temerinben a Baranyi Károly-Markov Zlata emlékjűtemény-kiállítást.

CSERNIK ATTILA RETROSPEKTÍV KIÁLLÍTÁSA - Július 18-án nyitották meg a Topolyai Múzeum képtárában Csernik Attila retrospektív kiállítását.

EMLÉKTÁBOR NAGY LÁSZLÓ-CIMBA TISZTELETÉRE - Augusztus első hetében Bácskossuthfalván a Nagy László-Cimba tiszteletére létrehozott emléktáborban együtt alkottak a fiatalon elhunyt művész barátai és tisztelői: Barna Valéria, Csernik Attila, Zsáki István, Penovác Endre, Dudás Sándor, Szarapka Tibor, Mladen Marinkov, Burján Mihály és Florian Ian Aigner. A találkozó témája a fennállásának 60. évfordulóját ünneplő topolyai Népkönyvtárhoz kötődik; az alkotások nyersanyagát ugyanis a könyvtár kislejtezett könyvei alkották.

SZÍNHÁZ

VÉGZŐSÖK VIZSGAELŐADÁSA - Június 15-én mutatták be az újvidéki Művészeti Akadémia negyedéves hallgatói vizsgaelőadásukat, Paul Portner Hajmeresztő című darabját.

NAGY JÓZSEF-PRODUKCIÓ - Július 11-én az Avignoni Fesztiválon volt Nagy József az Utolsó tájkép című darabjának ősbemutatója. A produkciót mind a nézők, mind a kritikusok nagy elismeréssel fogadták.

TANYASZÍNHÁZ - A Tanyaszínház idén Fazekas Mihály Lúdas Matyiját vitte színre Góli Kornélia dramaturgizálásában és László Sándor rendezésében. Díszlet- és jelmeztervező Csík György. Szereplők: Béres Márta, Elor Emina, Erdély Andrea, Ferenc Ágota, Gombos Kornél, Huszta Dániel, Kardos Krisztián, Mácsai Endre, Mészáros Árpád, Mikes Imre, Pongó Gábor, Sirmer Zoltán, Táborosi Margaréta, Varga Tamás, Vágó Krisztina, az újvidéki Művészeti Akadémia másod- és negyedéves hallgatói, illetve középiskolások. A Tanyaszínház Tornyoson, Zentagunarason, Kavillón, Péterrévén, Moholon, Zentán, Padén, Magyarcsernyén, Tordán, Muzslyán, Szentmihályon, Temerinben, Kishegyesen, Feketicsen, Bajsán, Pacséron, Nemesmiliticsen, Bajmokon, Kelebián, Nagyradanovácon, Martonoson, Oromhegyesen és Csantavéren lépett fel.

NOVÁK Anikó összeállítása